

## Топонимика

**Микротопонимия – часть культурного ландшафта**

© Т. А. СИДОРОВА,  
кандидат филологических наук

Микротопонимы возникают в определенную историческую эпоху и тесно связаны с общественной жизнью, обычаями, культурой, языками народов, населявших ту или иную местность. Это определенный аспект видения мира, поэтому микротопонимы представляют собой региональный фрагмент разносторонней языковой картины мира. Попытаемся раскрыть ее на примере Архангельской области.

Совокупность микротопонимов и их связи, а также осознание и оценка их носителями языка понимается нами как микротопонимическая система. Существование ее, на наш взгляд, обусловлено близостью расположения микротопонимических объектов относительно пункта, обозначенного исходным топонимом; широкой известностью микротопонима в микрорайоне; хозяйственной или социальной значимостью в жизни местного населения. Данный принцип имеет и историко-этнографическое обоснование: этническая многослойность, куртовой тип поселения. Попутно отметим, что деление территории Архангельской области на микрорегионы является условным.

Сравнительный анализ микротопонимических систем показал, что каждая тематическая группа (по типу объекта номинации) имеет свои особенности, и это находит отражение как в структуре, так и в принципах номинации. Например, финно-угорская модель наименования (географический термин + признак) используется преимущественно для номинации озер, например: полукальки *Кыскозеро* (фин. *кыск* – “срединное”), *Пасизеро* (фин. *пасси* – “баран”), *Паскозеро* (вепс. *pasitta* – “отпускать, выбрасывать”), *Сивозеро* (фин. *сив* – “глубокое”), *Янгозеро* (фин. *янг* – “болотное”), *Солозеро* (фин. *сол* – “остров”); *Охтозеро* (удм. *охт/ухт* – “русло реки”). Эта же модель в других микротопонимах встречается очень редко: *Шидручей* (саам. *сидт* – “зимняя стоянка”). Используется финно-угорская модель и в микротопонимах с русскими топоосновами: *Каргозеро* (севернорусск. *каргач* “заросшее травой место на озере”).

Кстати, в Холмогорском районе из заимствованных встречаются названия прибалтийско-финского происхождения (вепс., карельск.,

фин., эст. и др.), а в районе Нижней Тоймы – пермского (коми, удм.). Наименования ручьев, покосов, холмов – преимущественно русского происхождения, в том числе и диалектного: ручьи – *Чебулий* (диал. *чебулить* – “шуметь”), *Копанец* (*копани* – “место, на котором выкопан лес”), *Чарусов* (диал. *чаруса* – “тонкий травяной ковер на поверхности бездонного озера”), *Половинный*, *Мельничный*, *Овечий*, *Большой*, *Малый*, *Красный*, *Богулы* (диал. *богулы* – “острова на болоте”), *Карасово* (“непроточный”), *Бабий*, *Берёзовский*, *Белый*, *Тесовицкий*, *Крутой*, *Глиночный*, *Средний*, *Дикарёк*, *Захарова Смерть*, болота *Сухое* и *Погано*, поля *Малинное*, *Долгое*, озеро *Убогово* (диал. *убожной* – “опрятный, чистый”) и т.д.

Среди микропонимов немало иноязычных и по форме и по содержанию: ручей *Ухвж* (удм. *ухт/охт* – “русло реки, борозда”, *важ/бж* – “исток, приток”), *Лобдус* (*Ловдуш*) озеро (карельск. *ламби* – “глухое лесное озеро”, *-ул/-ас* – “ручей”). В микропонимах с заимствованными основами используются и русские формы: озера *Бакино* (перм. *бака* – “лягушка”), *Кярныш* (эст. *харг* – “бык”), луг *Качемский* (коми *качем* – название травы).

В основе микропонимов лежат различные мотивы, например, **наименования, связывающие объект с человеком** (фамилия, имя владельца, социальная, национальная принадлежность, оценка): покосы *Миронихина Навина*, *Нелюбой*, *Миколин Лог*, *Васильевский Луг*, *Архипкова Полянка*, *Павловская Ляга*, *Афонькино Пастбище* и т.д.; **наименования, связанные со свойствами и признаками объекта** (форма, величина, рельеф, происхождение, время появления): ручьи *Мутной*, *Плесовик* (*плесо* – “загиб реки”, течение здесь быстрое, извилистый ручей с быстрым течением), болота *Сухое*, *Цыганская Шалга* (диал. *шалга* – “возвышенность”); *Большой Луг*, поле *Лягунья Полоса* (диал. *ляга* – “лужа, болото”), ручей *Средний* и т.д.; **наименования, отражающие отношение одного объекта к другому**: река *Моша* – озеро *Мошинское*, ручей *Паловик* – болото *Паловое*, мельница – ручей *Мельничий*, лес *Роцца* – болото *Роцинское*, покос *Остров* – лес *Заостровье*, деревня *Алексина* – поле *Алексинское*, деревня *Плахино* – болото *Плахинское*; **наименования, отражающие несколько мотивов**: болото *Поганое* (признак объекта и отношение человека) озера *Малое Островистое*, *Большое Островистое* (размер и ландшафт), обрывы *Белая Слуда*, *Красная Слуда* (цвет глины и ландшафт, диал. *слуда* – “выход коренных пород”), гора *Красава* (признак и отношение человека), поле *Архипково Баянно* (принадлежность и ландшафт, *баянно* – балт.-слав. глосса *balinis* лит. “болотный”, *balynas* – “болотная местность”) и т.п.

В ряде названий отражены **назначения объектов** – холмы *Пивки* (место, где получают смолу), поляна *Крест* (там проходили обряды), *Жаровичная Ляга* (клюквенное болото), *Малинное Поле*, ручей *Гли-*

ночный (там добывают глину) и т.п.; **месторасположение объекта** – поле *Нижнее*, поле *Верхнее*, ручьи *Староречье* (на старом русле реки), *Церковный* (рядом расположена церковь), *Первый*, *Второй*, *Третий*, поле *Нижние Пожни* и т.п.; **события** – ручей *Захарова Смерть*, порог *Череп* (найлены черепа во время раскопок), ручей *Клетичный* (расположен на месте клетей – жилья чуди) и т.п.

Немало среди микротопонимов **образных (метафорических и метонимических) наименований**: ручей *Дикарёк*, луга *Штаны*, *Рога*, холм *Пупиха*, покосы *Хавронья*, *Ребрицы*, *Носы*, *Сметанник* и др.

Ряды однокоренных наименований могут свидетельствовать о древних жителях края, например: мыс *Чудимский*, поле *Чуда*, урочище *Чушово*. Некоторые топонимы, давшие названия микрообъектам, уже исчезли, например посёлок *Черная Пазуха*, урочище *Черная Пазуха*, посёлок *Белая Пазуха* – урочище *Белая Пазуха* (сохранились только названия урочищ).

Сравнение принципов номинации топонимов и микротопонимов показало архаичность последних. Так, одним из мотивов наименований является имя владельца. В топонимах этот принцип постепенно исчезает, например: деревни *Епифанов Наволок* (в прошлом) – *Наволоки* (сейчас), *Парфёновская* – *Низ*.

Следует отметить, что используются различные лексемы для обозначения одного и того же объекта. Так, для наименования болот в Няндомском районе употребляется географический термин *ляга* (диал. “лужа, болото и озерко в середине болота, омут”) – *Жаровичная Ляга*, *Павловская Ляга* и др., а в Холмогорском – *лужа*, *мох*, *болото* – *Телячий Мох*, *Гришкин Мох*, *Бабкино Болото*, *Лешево Болото*, *Плахинская лужа*, *Большое Болото*, *Малое Болото*.

В наименованиях полей, покосов, лугов широко представлены как синонимы географические термины *лог*, *луг*, *поле*, *зачистка*, *полян-ка*, *баянно*; *полоса*; *навина*, *поляна* и др. Однако лишь в поселке Гавриловская поляны называют *баянно*, и только в поселке Килюга покосы именуется *логом*, например: *Архипково Баянно*, *Ефремушкино Баянно*, *Тарасов Лог*, *Миколин Лог*.

В микротопониме могут просматриваться указания на связь географических объектов с реальной действительностью. Например, поле *Лягунья Полоса* (*ляга* – “лужа, болото”), т.е. “поле на болотистой местности”, ручей *Пентос* (*пенус*, *пендус* – фин. “болото”), т.е. “ручей в болотистой местности”, ручей *Паловик*, поле *Пальё* (*пал* – “специально выжженный лес”), т.е. “ручей, находящийся на территории выжженного леса”, *Малофеевская Зачистка* (*чисть*, *чища* – “болото без кустарника”), поле *Высока Грива* (*грива* – “пологий длинный увал”) и т.п.

Микротопонимия крупных сел и деревень характеризуется пестротой состава, но в ней четко выделяются два пласта: до- и послереволюционный. Старые названия характерны для природных объектов

(лугов, полей, речек, прудов, болот, лесов и т.д.), новые – несут объекты, созданные человеком (отдельные строения, сооружения, дороги, магазины и т.п.). Для микротопонимии Архангельской области (особенно старой) характерна эмоционально-экспрессивная окраска, например: *Лобач* (холм), *Мелкуха* (поле), *Деревеньки* (поле), *Колобушка* (поле) и т.д.

В микротопонимии отражено и разное восприятие объектов носителями языка, отчего и появляется вариативность (фонетическая, структурно-словообразовательная, морфологическая и т.д.). Так, деревня у поселка Березник (Устьянский район) местными жителями называется *Горылец*, а официально – *Горбылец* (расположена на двух холмах).

Географические термины, входящие в топонимику, зачастую имеют диалектное происхождение и отражают особенности местности. Можно выявить целые синонимические ряды таких терминов. Так, понятию “холм” соответствуют лексемы *горбыш*, *горбыль*, *взлобок*, *пригорок*, *сугорок*, *угор*, *горб*, *сельга* и др. Но каждая из них что-то конкретизирует, выделяет какие-то специфические черты объекта, например, *взлобок*, *взлобина* – “невысокое, крутоватое общее возвышение местности без близкого спуска”, а *угор* и *холм* – “высшая точка негористой местности, может иметь спуск”.

Ландшафт Архангельской области характеризует большое количество диалектизмов, например: *веретя* – “возвышенное сухое место в лесу или на лугу”, *буево* – “место, обдуваемое со всех сторон ветрами”, *грива* – “возвышенное место”, *ляга* – “впадина на лугу, чаще сырая”, *скаты* – “склоны ручья и холмов, чаще в поля”, *ползунка* – “небольшой овраг на высоком каменистом берегу реки” и т.д. Диалектизмы встречаются и в обозначениях лесных массивов, например: *волок* – “открытое место на краю леса”, *калтус* – “сырое заболоченное место в лесу или на лугу, заросшее ивняком”, *рада* – “сырое место в лесу”, *сурадок* – “небольшое болото в лесу” и т.д. Некоторые из них имеют финно-угорское происхождение, например: *ёрка* – “пожня на намытом рекой острове”, *ёрочка* – “заболоченный луг”, *кулига* – “участок пожни, упирающийся в кусты ниже течения реки”, *пур* – “наволок, часть луга на низменном песчаном берегу”, *ворга* – “возвышенное место среди болот”, по воргам обычно проходили олени, *корга* – “скалистый островок или часть берега, упирающегося в море, реку”, *курья* – залив реки, иногда протока”, *луда* – “каменистые отмели у морского берега”, *майна* – “прорубь”, *салма* – “пролив”, *сахта* “низина, залитая водой” и т.д. Однако не следует преувеличивать влияние заимствованных терминов. В основе архангельской микротопонимии в большинстве своем – славянизмы. Полагаем, что и известное название *Пур-Наволок* состоит из русских компонентов: *наволок* – “мыс” и *пур* (слав. *пыр*) – “стык, поперечина”, т.е. *Поперечный Мыс. Поперечина* –

это место на развилке или скрещении дорог, слиянии ручьев, рек и т.п. Нашу версию названия подтверждают географические реалии.

Конечно, многие компоненты с течением времени изменяют свою семантику, фонетический облик, поэтому бывает трудно “угадать” первоначальный смысл: например, корень *-нег-* в древнерусский период имел значение “мокрый”, что нашло отражение в ряде топонимов и микротопонимов (например, *Бабонегово*), затем приобрел значение, зафиксированное в словах *нежный*, *нега* и др.

В состав микротопонимов термины могут входить как нарицательные номенклатурные имена или быть мотивирующими в структуре имен собственных, например: *Федина Павна*, *Запавничья Дорога* (*павна* – “трясина, топкое место на болоте”); *Прорва* (на острове Великом на р. Мезени *прорва* – “пролив, разделяющий остров на две части”); *Тимоцельская курья* (*курья* – “залив реки, протока”); *Тоня*, участок левого берега реки Пезы (*тоня* – “удобный для промысла рыбы участок берега реки или моря”) и т.п.

Многие географические термины путем онимизации переходят в микротопонимы: болото в *Болото* (поле у деревни Майлахта), гора в *Горка* (поле у деревни Качикова Горка), горб в *Горбы* (поле у деревни Зехнова), шалга (возвышенность) – холм *Шалга* (село Н. Тойма), слуда (выход коренных пород) – обрыв *Слуда* (с. Н. Тойма) и т.д. Географические термины могут использоваться для наименования не “своих” объектов, например: угоры *Городище*, *Городок* (с. Н. Тойма), луга *Роца*, *Ручья* (с. Н. Тойма), покос *Улица*, поле *Высока Грива* (п. Кидюга) и др. В процессе использования термина может происходить расширение его значений: *баянно* (болотистое место) – “полянка в болотистом месте”, “вообще полянка”; *рыбник* (место, где много рыбы) – “место, где много всего, в том числе ягод и грибов”; *остров* (часть суши, окруженная водой), *полуостров* – “участок леса”, “полянка в лесу”, “поляна” и т.д.

Таким образом, в системе микротопонимов отражается культурный ландшафт Архангельской области. Микротопонимы позволяют нам проникнуть в мир наших предков и представить себе их видение мира, глубже познать их культуру, быт, обычаи.

Архангельск